



### Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)<sup>1</sup>

<b>Sastavnica</b>	Odjel za germanistiku				<b>akad. god.</b>	2022./2023.	
<b>Naziv kolegija</b>	Suvremena njemačka književnost				<b>ECTS</b>	3	
<b>Naziv studija</b>	Njemački jezik i književnosti – Nastavnički i prevoditeljski smjer						
<b>Razina studija</b>	<input type="checkbox"/> preddiplomski		<input checked="" type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski
<b>Godina studija</b>	<input type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4. <input type="checkbox"/> 5.
<b>Semestar</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni		<input checked="" type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input checked="" type="checkbox"/> III. <input type="checkbox"/> IV. <input type="checkbox"/> V. <input type="checkbox"/> VI.
<b>Status kolegija</b>	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		<b>Nastavničke kompetencije</b> <input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
<b>Opterećenje</b>	15	<b>P</b>	15	<b>S</b>	<b>V</b>	<b>Mrežne stranice kolegija</b> <input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	SK-144 – 12-14 sati				<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>		Njemački
<b>Početak nastave</b>	05.10.2022.				<b>Završetak nastave</b>		25.01.2023.
<b>Preduvjeti za upis</b>	Nema						
<b>Nositelj kolegija</b>	Prof. dr. sc. Goran Lovrić						
<b>E-mail</b>	glovric@unizd.hr				<b>Konzultacije</b>	Četvrtkom 11.30-12.30 i po dogovoru	
<b>Izvođač kolegija</b>	Prof. dr. sc. Goran Lovrić						
<b>E-mail</b>	glovric@unizd.hr				<b>Konzultacije</b>	Četvrtkom 11.30-12.30 i po dogovoru	
<b>Suradnici na kolegiju</b>							
<b>E-mail</b>					<b>Konzultacije</b>		
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> terenska nastava <input type="checkbox"/> ostalo
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	Studenti će na temelju poznavanja najznačajnijih djela suvremene književnosti njemačkog govornog područja biti osposobljeni za samostalnu analizu i interpretaciju tih djela u kontekstu umjetničkih, kulturnih i povijesnih okolnosti njihova nastanka te proširiti svoja znanja o aktualnim društvenim gibanjima u zemljama njemačkog govornog područja.						
<b>Ishodi učenja na razini programa</b>	DNJN 4 - analiziranje: opisivati, prepoznati, uspoređivati i razlikovati književne oblike, pojmove, vrste, žanrove (lirika, proza i drama) te stilove pojedinih autora i epoha njemačke književnosti, samostalno razumijevati, tumačiti, raščlanjivati i istraživati književna djela u povijesnom, društvenom i kulturnom kontekstu DNJN 5 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja znanosti o književnosti, pripremati usmena izlaganja i sastavljati seminarske radove						

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



<p>DNJN 6 - kritičko vrednovanje: prosuđivati povijesni, društveni i kulturni značaj književnih djela, procjenjivati umjetničku vrijednost književnih djela, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim metodama razumijevanja i tumačenja književnih djela</p> <p>DNJN 4 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati književne oblike, pojmove, vrste, žanrove (lirika, proza i drama) te stilove pojedinih autora i epoha njemačke književnosti, samostalno razumijevati, tumačiti, raščlanjivati i istraživati književna djela u povijesnom, društvenom i kulturnom kontekstu</p> <p>DNJN 5 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja znanosti o književnosti, pripremati usmena izlaganja i sastavljati seminarske radove</p> <p>DNJN 6 - kritičko vrednovanje: prosuđivati povijesni, društveni i kulturni značaj književnih djela, procjenjivati umjetničku vrijednost književnih djela, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim metodama razumijevanja i tumačenja književnih djela</p> <p>DNJN 12 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačke, Austrije i Švicarske), sposobnost samostalnog rada i kreativnost</p> <p>DNJP 4 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati književne oblike, pojmove, vrste, žanrove (lirika, proza i drama) te stilove pojedinih autora i epoha njemačke književnosti, tumačiti, raščlanjivati i istraživati književna djela u povijesnom, društvenom i kulturnom kontekstu</p> <p>DNJP 5 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju znanosti o književnosti, pripremati usmena izlaganja, sastavljati seminarske radove i diplomski rad</p> <p>DNJP 6 - kritičko vrednovanje: prosuđivati povijesni, društveni i kulturni značaj književnih djela, procjenjivati umjetničku vrijednost književnih djela, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim metodama razumijevanja i tumačenja književnih djela.</p> <p>DNJP 12 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačke, Austrije i Švicarske), sposobnost samostalnog rada i kreativnost</p>					
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadaće	<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	/točno navesti uvjete za pristupanje ispitu, npr. položen kolokvij, održana prezentacija i sl./ /gdje je primjenjivo, navesti razlike za redovne i izvanredne studente/				
<b>Ispitni rokovi</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok
<b>Termini ispitnih rokova</b>	01.02./15.02.2023.				14.09./28.09.2023.
<b>Opis kolegija</b>	Studenti se upoznaju s ključnim djelima suvremene književnosti njemačkog govornog područja od kraja 1980ih godina do danas. Obrađuje se najznačajniji tematski aspekti pojedinih djela kao npr. suočavanje s prošlošću, ponovno ujedinjenje Njemačke, političke promjene i sukobi u Europi, problemi identiteta i pripovijedanja, djetinjstvo i obitelj, terorizam i aktualna društvena zbivanja. Kolegij uključuje i prikazivanje filmova snimljenih na temelju pojedinih djela.				
<b>Sadržaj kolegija</b>	1. Uvodne informacije o primarnoj i sekundarnoj literaturi, časopisima i				



<b>(nastavne teme)</b>	<p>priručnicima.</p> <p>2. Što je suvremena književnost? Književno - znanstvene osnove.</p> <p>3. Realistični društveni roman. Podvrste društvenog romana.</p> <p>4. Povijesni događaji i osobe u književnim djelima. <b>1. kolokvij</b></p> <p>5. Aktualni film</p> <p>6. Književnost nakon ponovnog ujedinjenja Njemačke</p> <p>7. Ingo Schulze – život i djelo. Simple Storys.</p> <p>8. Izlaganja odabranih djela.</p> <p>9. Sjećanja na obitelj i djetinjstvo.</p> <p>10. Migrantska (multikulturalna) književnost.</p> <p>11. Književnost njemačkih manjina. - <b>2. kolokvij</b></p> <p>12. Prikaz Hrvatske u suvremenoj njemačkoj književnosti.</p> <p>13. Norbert Gstrein – život i djelo.</p> <p>14. Autori hrvatskog podrijetla u suvremenoj njemačkoj književnosti.</p> <p>15. Završna izlaganja</p> <p><u>Napomena:</u></p> <p><b>1. kolokvij:</b> tekstovi autora I. Schulze, W. Kaminer, F. Zaimoglu, H. Müller.</p> <p><b>2. kolokvij:</b> djela Norberta Gstreina, Alida Bremer - tekstovi o Hrvatskoj.</p>											
<b>Obvezna literatura</b>	<p><b>Primarna literatura:</b> - Pojedini tekstove iz djela: Ingo Schulze <i>Simple Storys</i>, Wladimir Kaminer <i>Russendisko</i>, Feridun Zaimoglu <i>Kanak Sprak</i>; Herta Müller – odabrani tekstovi; A. Bremer (Hg.) <i>Südliche Luft. 20 Liebeserklärungen an Kroatien</i> – odabrani tekstovi</p> <p>- Romani: Norbert Gstrein <i>Die Winter im Süden</i>; - Jedno djelo po izboru za izlaganje.</p> <p><b>Sekundarna literatura:</b></p> <p>- Barner, Wilfried (ur.), <i>Geschichte der deutschen Gegenwartsliteratur von 1945 bis zur Gegenwart</i>, München, C. H. Beck, 2006, str. 925-1120.</p> <p>- Lovrić, Goran / Jeleč, Marijana: <i>Uvod u interpretaciju proze</i>. Leykam 2021.</p> <p>- Lovrić, Goran, "Literarische Reisen im Nachkriegsbosnien – Reisebericht oder Selbsterkenntnistrip?" u: Kabić S./ Lovrić G. (ur.), <i>Mobilität und Kontakt. Deutsche Sprache, Literatur und Kultur in ihrer Beziehung zum südosteuropäischen Raum</i> Sveučilište u Zadru 2009., str. 369-378.</p> <p>- Lovrić, Goran, „Die Identität im Kriegsgebiet suchend – Norbert Gstreins Kroatienromane“, u: Bartoszewicz, I.,(ur.) <i>Germanica Wratislaviensia 135 – Analysen und Betrachtungen</i>, Wrocław 2012, str. 57-70.</p>											
<b>Dodatna literatura</b>	<p>- Bortenschlager, Wilhelm, <i>Deutsche Literaturgeschichte 3</i>, Wien, Leitner, 1996.</p> <p>- Bortenschlager, Wilhelm, <i>Deutsche Literaturgeschichte 4</i>, Wien, Leitner, 2001.</p> <p>- Zeyringer, Klaus, <i>Österreichische Literatur seit 1945</i>, Innsbruck, Haymon, 2001.</p>											
<b>Mrežni izvori</b>												
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	<b>Samo završni ispit</b>											
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> završni pismeni ispit</td> <td style="width: 25%; text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit</td> <td style="width: 25%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</td> <td style="width: 25%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> praktični rad</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> drugi oblici</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit			<input type="checkbox"/> praktični rad
<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit									
<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit									
		<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici									
<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	<p>30% kolokviji, 20% izlaganje, 50% završni ispit</p> <p>U slučaju nastave na daljinu ocjena se formira na temelju online usmenih kolokvija, izlaganja i usmenog ispita.</p>											
<b>Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)</b>	/postotak/ % nedovoljan (1)											
	% dovoljan (2)											
	% dobar (3)											
	% vrlo dobar (4)											



	% izvrstan (5)
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo
<b>Napomena / Ostalo</b>	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p>